

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION : LES DERNIERS FEUX DE L'HOMILÉTIQUE	
PHILOSOPHIQUE ET DE L'HUMANISME JUIFS ESPAGNOLS	
À SALONIQUE AU MILIEU DU XVI ^e SIÈCLE	7
Le judaïsme espagnol, en tant que minorité religieuse, au XV ^e siècle	15
Le rapport des penseurs juifs à la philosophie en Espagne au XV ^e siècle	17
L'irruption et le poids de l' <i>Éthique à Nicomaque</i> d'Aristote	21
L'humanisme	25
Une littérature homilétique à l'usage d'un « grand public cultivé »	26
L'héritage espagnol dans un nouvel exil	29
La kabbale	31
Un genre littéraire : les commentaires aux <i>Pir^e qēy</i> <i>Ābōt</i>	37
Salomon le-beit ha-Lévi : données bio- bibliographiques	41
Les références « latines » de Salomon ha-Lévi	45
Sources principales du <i>Traité de la liberté</i>	51
Sources bibliques et rabbiniques	51
Sénèque	52
Juan de Lucena (?)	58
Aristote, <i>Éthique à Nicomaque</i>	63
Platon	64
Maïmonde	65

Yed'ayah ben Abraham Bedersi (?).....	66
La kabbale, en creux ? Des éléments non réductibles à la doctrine rationaliste	67
Plan et intention du texte	70
Comment évaluer ce texte ?	75
Remarques sur le texte hébreu et la traduction.....	78
Le texte.....	78
Style et traduction.....	80
Lexique général du texte hébreu	81
Lexique philosophique	82

TEXTE HÉBREU ET TRADUCTION

PRÉAMBULE	90
I. – LES APORIES DE LA LIBERTÉ.....	92
2. L'homme semble assujéti de toutes parts	92
3. Cependant, l'homme a le sentiment inné de sa capacité à être libre et celle-ci est postulée par les Écritures.....	94
4. Quelle condition serait-elle libre ?	98
4.a La vie contemplative	98
4.b La pauvreté.....	100
4.c La richesse	104
4.d La solitude	106
4.e La domination sur autrui.....	110
II. – REPRISE THÉORIQUE : LA LIBERTÉ EST POSSIBLE DANS CHAQUE CONDITION SOCIALE.....	116
5. Les trois sphères de la conduite humaine	116
6. Nécessité d'une hiérarchie entre les hommes.....	118
7. La partie concupiscible et la partie intellectuelle de l'âme humaine	122
8. Nature et origine de la liberté humaine	126
9. Le gouvernement de soi-même.....	128

10. Le gouvernement de la cité.....	130
11. Le gouvernement domestique.....	134
12. Résumé : est libre, celui qui fait le bien	136
13. La bonne pauvreté et le bon usage de la richesse	138
14. La vie solitaire, consacrée à la spéculation.....	142
15. La vie de la cité et la vie domestique, réglées par la prudence	144
16. Impuissance de l'homme à se régler par soi-même	148
17. Une loi humaine ne peut conduire à la perfection divine.....	150
18. La loi divine ne saurait convenir à toute l'espèce humaine	152
19. Les trois facultés de l'homme.....	154
III.A. – LE BIEN VÉRITABLE : CONCEPTIONS DIVERSES .	164
20. Les fins de la liberté ne sont autres que (celles de) la conduite vertueuse.....	164
21. La vie éternelle	166
22. La gloire.....	168
23. Le sentiment d'avoir bien agi	170
24. La puissance et la richesse en tant que moyens de faire le bien.....	172
25. Le sentiment de paix, plaisir qui résulte de l'exercice de la vertu	176
26. Toutefois l'homme vertueux ne trouvera pas le plaisir dans le repos, mais dans l'action.....	178
27. La fin de la vertu selon Aristote est la vie selon l'intellect, dans ce monde-ci.....	182
III.B. – INTERPRÉTATIONS DE LA DOCTRINE D'ARISTOTE.....	188
28. La vertu ne suffit pas à atteindre les intelligibles	188
29. Le bonheur dans ce monde et dans l'autre	190
30. Bonheur de l'homme comme composé d'âme et de corps et béatitude de l'âme seule.....	190

31. Platon et la vie éternelle.....	194
32. Les objets respectifs du l. I et du l. X de l' <i>Éthique</i> à <i>Nicomaque</i>	196
IV. – LA SUPÉRIORITÉ DE LA TORAH SUR LA DOCTRINE	
D'ARISTOTE.....	198
33. Promesses scripturaires à tout Israël.....	198
34. La vertu du repentir, propre à la doctrine de la Torah.....	204
35. Le régime de la Torah vécu par amour exclusif de Dieu permet d'atteindre dès cette vie une liberté et une intelligence proches de celles de la vie future	206
36 Le titre de ce traité	208
NOTES DE LA TRADUCTION.....	210
BIBLIOGRAPHIE.....	251
INDEX DES PERSONNAGES, AUTEURS ET TEXTES ANCIENS ET MÉDIÉVAUX.....	
INDEX DES CHERCHEURS CONTEMPORAINS	272
INDEX DES NOTIONS	273
INDEX DES CITATIONS DE LA BIBLE HÉBRAÏQUE	275
LITTÉRATURE RABBINIQUE ANCIENNE.....	278
INDEX DES MANUSCRITS	279
TABLE DES MATIÈRES.....	281